

## Installation du kit de mobilité TNT

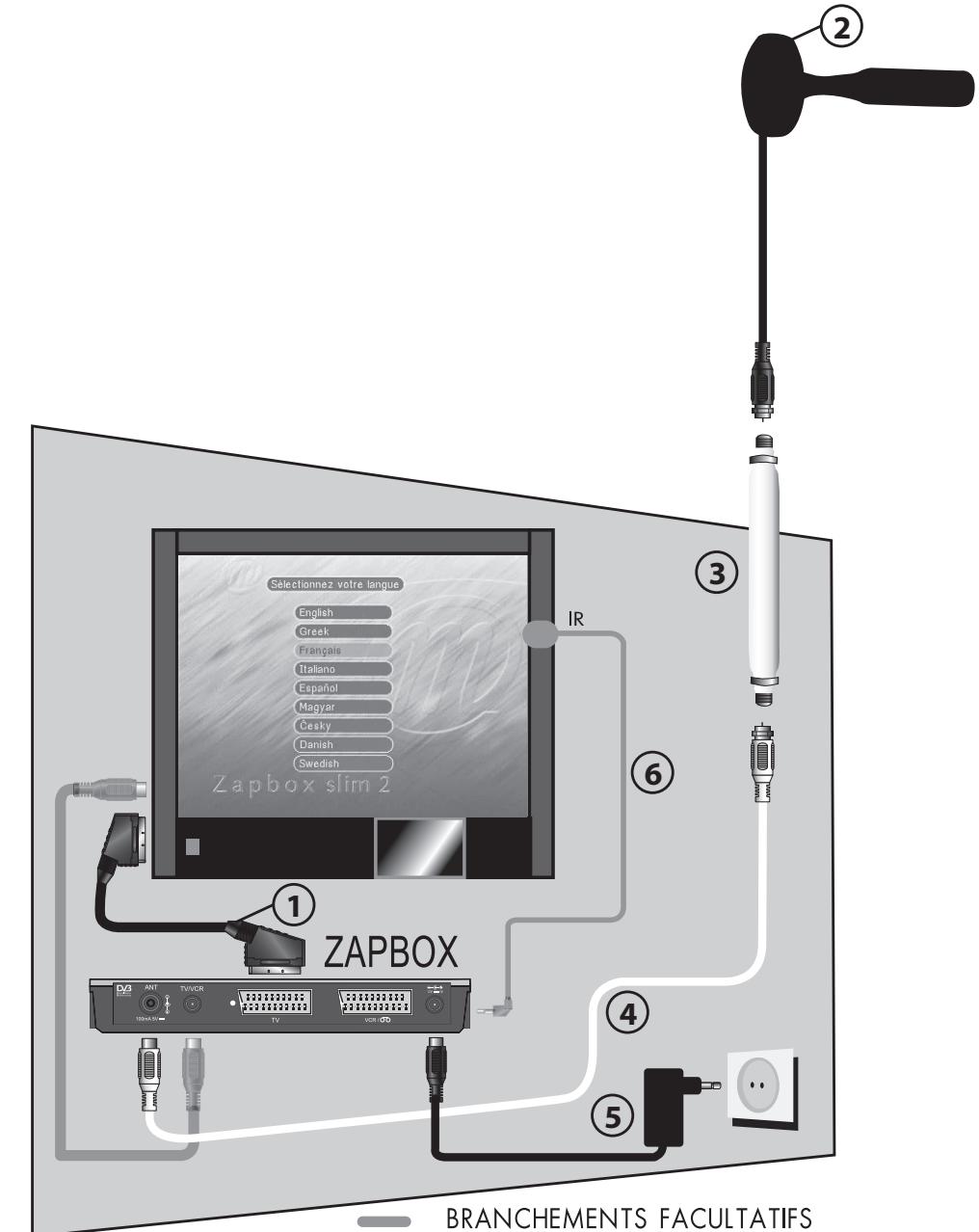
- Déballez les éléments et procurez-vous un cordon péritel.
  - Reliez l'adaptateur TNT au téléviseur avec le cordon péritel **1**.
  - Installez l'antenne le plus haut possible, sur un support vertical, ce qui implique que l'antenne **2** est positionnée horizontalement.
  - Insérez les piles dans la télécommande en respectant la polarité indiquée au fond du réceptacle.
  - Branchez l'antenne sur le cordon plat passe-fenêtre **3**.
  - Grâce au cordon d'antenne **4** fourni, reliez le cordon plat passe-fenêtre à l'entrée ANT du terminal.
  - Branchez l'alimentation **5** sur le terminal puis sur le secteur.
- A ce stade, il n'est pas nécessaire de brancher le déport infrarouge **6**.
- Un point rouge s'affiche en façade indiquant le fonctionnement de l'alimentation.
  - Si le point vert n'est pas allumé, appuyez sur la touche  $\odot$  de la télécommande.
  - Un menu de sélection de langue apparaît sur l'écran.
  - Si le Français vous convient, appuyez sur OK, la recherche automatique démarre.
  - En sortie d'usine, l'alimentation de l'antenne est désactivée. Il est donc normal qu'aucune chaîne ne soit trouvée. Laissez la recherche se terminer, ou appuyez sur EXIT. **Aucune chaîne** s'affiche, puis **Aucun Signal**.
  - Allez dans MENU / Configuration / Système et sélectionnez la ligne **Alim.antenne**.
  - Appuyez sur la flèche  $\triangleright$  pour faire apparaître les choix possibles, puis appuyez sur la flèche  $\downarrow$  pour sélectionner **MARCHE**.
  - Appuyez sur OK puis deux fois sur EXIT pour revenir au menu principal.
  - Allez dans le menu **Recherche de chaînes** puis **Recherche automatique**.
  - Confirmez avec la flèche  $\leftarrow$  puis OK
  - Validez à nouveau avec la flèche  $\leftarrow$  puis OK
  - La recherche des chaînes démarre à nouveau, et trouvera, cette fois-ci les chaînes disponibles à l'endroit où vous avez installé l'antenne.

## Instalación del kit de movilidad TDT

- Desembale los elementos y consiga un cordón euroconector.
  - Conectar el adaptador TDT al televisor con el cordón euroconector **1**.
  - Instalar la antena lo más alto posible, sobre un soporte vertical, lo que implica que la antena **2** está posicionada horizontalmente.
  - Insertar pilas en el mando respetando la polaridad indicada el el receptor.
  - Conectar la antena en el cordón plano pasa-ventanas **3**.
  - Gracias al cordón de antena **4** incluido, conectar el cordón plano pasaventana a la entrada ANT del terminal.
  - Conectar la alimentación **5** en el terminal y despues en la red eléctrica.
- En este momento, no es necesario conectar el infrarrojo desplazado **6**.
- Aparece un punto rojo en el frontal indicando el funcionamiento de la alimentación.
  - Si el punto verde no está encendido, pulsar la tecla  $\odot$  del mando.
  - Aparece un menu de selección de idioma en pantalla.
  - Pulsar OK al seleccionar el idioma, la búsqueda automática empieza.
  - En salida de fábrica, la alimentación de antena está desactivada. Es normal que no se encuentra ningún canal. Esperar a que la búsqueda finalice, o bien pulsar EXIT, aparece **Ningún canal**, seguido de **Ningún canal**.
  - Ir a MENU / Configuración / Sistema y seleccionar la linea **Alim. antena**.
  - Pulsar la flecha  $\triangleright$  para mostrar las opciones, pulsar la flecha  $\downarrow$  para seleccionar **MARCHA**.
  - Pulsar OK y despues 2 veces EXIT para volver al menu principal.
  - Ir al menu **Búsqueda de canales** y **Búsqueda automática**.
  - Confirmar con la flecha  $\leftarrow$  y despues OK.
  - Validar de nuevo con la flecha  $\leftarrow$  y OK.
  - La búsqueda de canales empieza de nuevo, y econtrará, esta vez los canales disponibles en el lugar donde se ha instalado la antena.

## Installatie van de DVB-T mobiliteitskits

- Pak alle elementen uit en neem een scart kabel bij.
  - Verbind de DVB-T ontvanger aan de TV dankzij de scart kabel **1**.
  - Installeer de antenne zo hoog mogelijk op een vertikale steun zodat de antenne **2** horizontaal is.
  - Plaats de batterijen in de afstandsbediening volgens polariteit.
  - Sluit de antenne aan op extra vlak kabel **3**.
  - Dankzij de ingebogen antenne kabel **4**, sluit de extra vlak kabel aan de ANT ingang van de DVB-T ontvanger.
  - Sluit de voeding op de ontvanger en dan op sector **5**.
- Op dit moment is het niet noodzakelijk het infrarode aan te sluiten **6**.
- Een rood lampje zet zich aan op de voorkant van de ontvanger.
  - Als het groen lampje niet aangezet is, druk op de toets  $\odot$  van de afstandsbediening.
  - Een taalselectie menu verschijnt zich op het scherm.
  - Kies de gewenste taal en druk dan op OK om het zendersopzoeken te starten.
  - Af fabriek is de antennevoeding uitgeschakeld. De ontvanger zal dus geen zender vinden. Druk op EXIT.
  - In de MENU **Configuratie / Systeem / Voeding antenne**.
  - Druk op  $\triangleright$  en dan op  $\downarrow$  om **MARCHE** te selecteren.
  - Druk op OK en dan 2 keer op EXIT om naar hoofdmenu terug te gaan.
  - In de MENU **zendersopzoek KIES Auto opzoek**.
  - Bevestig met de toets  $\leftarrow$  en dan met OK.
  - Valideer opnieuw met  $\leftarrow$  en dan met OK.
  - De zendersopzoek start zich opnieuw en neem alle beschikbare zenders (hangt van de installatie locatie af) op.



**BRANCHEMENTS FACULTATIFS  
CONEXIONES FACULTATIVAS  
FACULTATIEVE AANSLUITINGEN**